Pravna pomoč

Irska

1 Kakšni so stroški sodnih postopkov in kdo jih običajno nosi?

Stroški, povezani s sojenjem, se razlikujejo glede na sodišče, postopek in zapletenost zadeve.

2 Kaj točno je pravna pomoč?

Pravna pomoč pomeni zastopanje po pravnem svetovalcu ali odvetniku v civilnih postopkih na okrajnem sodišču, okrožnem sodišču, višjem sodišču, pritožbenem sodišču in vrhovnem sodišču ter v nekaterih primerih pred Sodiščem Evropske unije. Uporablja se tudi za pritožbe pri pritožbenem sodišču za mednarodno zaščito. Na voljo je tudi za nekatere poizvedbe, če je zahtevo za to odboru predložil mrliški oglednik.

Pravno pomoč na splošno zagotavljajo pravni svetovalci, ki so zaposleni v pravnih centrih odbora. Vendar lahko pravno pomoč zagotovi tudi pravni svetovalec zasebnik s seznama pravnih svetovalcev, ki ga je sestavil odbor. To velja zlasti za zadeve s področja družinskega prava in primere mednarodne zaščite.

3 Ali sem upravičen do pravne pomoči?

Upravičenost do finančne pomoči in prispevki

Če želite pridobiti nasvet za pravno pomoč v civilnih zadevah, bo odbor za pravno pomoč (*Legal Aid Board*) Home - LAB (legalaidboard.ie) opravil oceno materialnega položaja in preveril, ali ste upravičeni do njihovih storitev. Za pridobitev civilne pravne pomoči in svetovanja morate imeti letni razpoložljivi dohodek, nižji od 18 000 EUR, in razpoložljivo premoženje v vrednosti manj kot 100 000 EUR. V obeh primerih odbor za pravno pomoč pri izračunu teh stroškov uporabi določene olajšave. Hiša, v kateri živite, ni vključena v izračun vašega premoženja.

V večini primerov boste morali plačati „prispevek“. Višina prispevka ali prispevkov je odvisna od vašega razpoložljivega dohodka in premoženja.

Ob prvem obisku pravnega svetovalca boste morali plačati **prispevek za svetovanje**. Najnižji prispevek za svetovanje znaša 30 EUR. Glede na vaš dohodek lahko prispevek znaša do 150 EUR.

Če se odbor za pravno pomoč strinja, da vas bo zastopal na sodišču, morate plačati **prispevek za pomoč**. Najnižji prispevek za pomoč znaša 130 EUR. Glede na vaš dohodek in premoženje boste morda plačali več. Znesek prispevka za pomoč vključuje prispevek za svetovanje, zato morate v primeru, če je vaš prispevek izračunan na 130 EUR, plačati le še 100 EUR.

Prispevka vam ni treba plačati, če:

agencija Tusla od sodišča zahteva odobritev, da vaše otroke namesti v varstvo države ali da njenemu osebju dovoli nadzor nad vašimi otroki na vašem domu;

ste na okrajnem sodišču začeli postopek za izdajo odredbe o prepovedi približevanja, odredbe o varnosti, odredbe o zaščiti ali začasne odredbe o prepovedi približevanja ali se v njem branite.

Odbor za pravno pomoč v nekaterih drugih okoliščinah prav tako ne zaračuna prispevka. To vključuje primere, ko pravno svetuje osebi, ki trdi, da je bila žrtev posilstva ali spolnega napada, ali jo zastopa v postopku zoper osebo, ki je obtožena posilstva ali spolnega napada.

Mednarodna zaščita (azil)

Če zaprosite za pravno pomoč pri prošnji za mednarodno zaščito na Irskem, boste morali plačati le prispevek v višini 10 EUR.

Kako se oceni moj dohodek?

Najprej morate izpolniti izjavo o sredstvih na obrazcu vloge za pravne storitve. V obrazcu boste morali navesti naslednje podatke:

Dohodek – to je vaš skupni dohodek, na primer plače, nadomestila za socialno varstvo (čeprav nekatera nadomestila za socialno varstvo, kot sta otroški dodatek in dodatek za nego, niso vključena) (noben ukrep stanovanjske podpore, ki ga zagotavlja kateri koli javni organ, se ne obravnava kot dohodek), pokojnina in nekatere osebne okoliščine ter tudi nekateri izdatki, da se določi, katere olajšave se lahko odštejejo od vašega dohodka za izračun vašega razpoložljivega dohodka.

Te olajšave so naslednje:

Pravica	Najvišji znesek
Zakonec/zunajzakonski partner	3 500 EUR
Vzdrževani odrasli in otroci	1 600 EUR na vzdrževano osebo
Stroški nastanitve	8 000 EUR
Otroško varstvo	6 000 EUR na otroka
Dohodnina	Celotni znesek
Prispevki za socialno zavarovanje	Celotni znesek
Splošna socialna dajatev	Celotni znesek
Prejeta prostovoljna plačila	Odbitek 20 EUR za vsako prejeto plačilo na teden.

Odbor za pravno pomoč bo izračunal vaš razpoložljivi dohodek in vas obvestil o prispevku, ki ga morate plačati. Obrazec izjave o sredstvih lahko izpolnite sami, če pa tega ne zmorete, vam ga bo pomagalo izpolniti osebje pravnega centra. Na spletnem naslovu https://www.legalaidboard.ie/en/ je na voljo spletni kazalnik, ki vam bo pomagal ugotoviti, ali ste morda upravičeni do finančne pomoči. Kazalnik ne zagotavlja upravičenosti do finančne pomoči za pravne storitve. Deluje le kot vodnik.

Kako potrdim svoj glavni vir dohodka in olajšave?

Morda boste morali potrditi svoj glavni vir dohodka, na primer tako, da predložite:

kopijo zadnje plačilne liste;

kopijo izplačila nadomestila za socialno varstvo;

dokumente o najemu/hipoteki.

Odbor za pravno pomoč lahko od ministrstva za zaposlovanje in socialno varstvo zahteva, da preveri sredstva osebe, ki zaprosi za pravne storitve ali jih prejme. V nekaterih okoliščinah lahko odbor za pravno pomoč zahteva, da predložite dodatno dokumentacijo v zvezi z olajšavami, ki ste jih navedli.

Kako se izračunajo moja kapitalska sredstva?

Vrednost vašega **doma** je **izvzeta** iz ocene vaših kapitalskih sredstev. Če vaša kapitalska sredstva presegajo 4 000 EUR, morate na obrazcu za vlogo izpolniti izjavo o kapitalu. Zahtevajo se naslednje informacije:

kapital – vaš celotni kapital vseh vrst v obliki nepremičnine, avtomobila, denarnih sredstev, sredstev na banki, naložb ali drugih sredstev in

dolgovi – za nekatere dolgove, ki se lahko odštejejo od kapitala za določitev razpoložljivega kapitala, na primer posojila kreditne zadruge, se vam lahko odšteje olajšava.

Kaj se zgodi, če mi bodo naloženi stroški?

Če se vam naložijo stroški postopka, jih je treba vplačati v sklad za pravno pomoč in iz njega poravnati stroške, nastale pri odboru za pravno pomoč, ki vam je zagotovil pravne storitve. To se običajno ne zgodi v zadevah družinskega prava. Če v zadevah, ki niso povezane z družinskim pravom, uspete v postopku, se vam običajno naložijo stroški. Če pa v zadevi izgubite, vam bodo morda naloženi stroški nasprotne stranke. V tem primeru odbor za pravno pomoč ni odgovoren za plačilo stroškov druge stranke, temveč jih morate plačati sami.

Kaj se zgodi, če v zadevi pridobim ali obdržim denarna sredstva ali drugo premoženje?

Če v zadevi pridobite ali obdržite denarna sredstva ali nepremičnino, lahko odbor za pravno pomoč, z nekaterimi izjemami, ta denarna sredstva ali nepremičnino uporabi za plačilo pravne pomoči. V sklad za pravno pomoč morate vplačati vsa denarna sredstva, ki jih pridobite ali obdržite v zadevi in ki niso izvzeta iz plačila. Odšteli bodo svoje stroške in vam vrnili, kar bo ostalo. Če pridobite ali obdržite nepremičnino (npr. hišo ali zemljišče), imajo pravico, da na to nepremičnino vpišejo tako imenovano „breme“, tako da je ni mogoče prodati, dokler se ne poplačajo stroški.

Kaj naj storim, če se spremeni moj finančni položaj?

Če prejemate pravne storitve, morate odbor za pravno pomoč (prek svojega pravnega svetovalca) obvestiti o vsaki spremembi dohodka ali kapitala, na primer če se vam je zvišala plača, če se je spremenila vrednost vašega nadomestila za socialno varstvo ali če ste kupili nov avto ali hišo. To morate storiti zato, ker morate ostati upravičeni do pravnih storitev, dokler jih prejemate in dokler se vaša zadeva ne zaključi. To, da se je vaš finančni položaj izboljšal, še ne pomeni, da vam bodo prenehali zagotavljati pravno pomoč, čeprav lahko zahtevajo plačilo višjega prispevka.

Kaj se zgodi, če pravnega centra ne obvestim o spremembi svojega položaja?

Če odbora za pravno pomoč ne obvestite, da se je vaš dohodek ali kapital spremenil, in odbor to ugotovi, se lahko odloči, da prekine pravno pomoč.

4 Ali se lahko pravna pomoč dodeli v vseh sodnih postopkih?

Če je postopek v pristojnosti Irske, so vložniki iz tujine, ki izpolnjujejo pogoje za upravičenost do finančne pomoči in preverjanje vsebine zadeve, določene v zakonu in uredbah, upravičeni do pravne pomoči na Irskem.

Čeprav ima večina vložnikov za pravno pomoč stalno prebivališče na Irskem, lahko za pravno pomoč in/ali nasvet na Irskem zaprosi tudi oseba, ki prebiva zunaj Irske, ne glede na to, ali je irski državljan ali ne, če za pravno pomoč ali nasvet zaprosi o pravni zadevi, ki jo ureja irsko pravo, in če se pravna pomoč dodeli osebi, ki prebiva zunaj Irske, če je v sporu nepremičnina ali osebno premoženje, ki se nahaja na Irskem. Podobno kot morajo irski vložniki opraviti oceno materialnega položaja za ugotavljanje upravičenosti do pravne pomoči, morajo enako oceno finančne upravičenosti opraviti tudi osebe, ki prebivajo zunaj Irske.

Pravna pomoč se zagotavlja brez uporabe meril za upravičenost na podlagi ocene materialnega položaja v sodnih postopkih, začetih na podlagi zakona o ugrabitvi otrok in izvrševanju sklepov o skrbništvu iz leta 1991 ter zakona o sklepih o preživnini iz leta 1994 (kadar gre za izterjavo preživnine v vzajemni pristojnosti).

Na splošno se pravni nasveti ne zagotavljajo, če bi vložnik lahko brez težav pridobil pravni nasvet zunaj zakona. To bi na splošno veljalo, če so storitve na voljo pri drugem viru, na primer pri svetovalnih agencijah ali drugem državnem organu.

Svetovanje v zadevah na področju kazenskega prava ne spada na področje uporabe zakona, razen svetovanja pritožnikom v primerih posilstva.

Odbor se mora pred odobritvijo pravne pomoči prepričati, ali je smiselno začeti postopek ali pripraviti obrambo, na primer ob upoštevanju pravne vsebine zadeve in verjetnega izida. Merila vključujejo: možnosti za uspeh; upravičene razloge za začetek postopka ali pripravo obrambe; razpoložljivost katere koli druge metode za zadovoljivo rešitev težave, ki ni sodni postopek (npr. mediacija ali pogajanja o poravnavi); zmožnost osebe, ki prejema pravno pomoč, da pridobi pravno zastopanje zunaj zakona (npr. možnost, da stroške krije zavarovalnica itd.).

5 Ali obstajajo posebni postopki za nujne primere?

Upošteva se, ali bi bilo treba vložnike obravnavati drugače kot v skladu s splošnim pravilom, v skladu s katerim se jim zagotovijo pravni svetovalci; to poteka v strogem vrstnem redu glede na datum uvrstitve imen vložnikov na čakalni seznam za pravne storitve. Prednost bodo imeli novi vložniki, ki bodo potrebovali pravne storitve v naslednjih kategorijah zadev:

postopki v zvezi z ugrabitvami otrok;

če obstaja resnična nevarnost, da so otroci odvzeti brez soglasja vložnika;

postopki v zvezi z otroškim varstvom;

nasilje v družini;

če v skladu z zastaranjem obstaja nevarnost, da se roki za zaključek postopka iztečejo, če se ne sprejmejo takojšnji ukrepi;

če obstaja nevarnost, da se roki v skladu z drugo zakonodajo iztečejo;

če obstaja nevarnost, da se premoženje razprši, tako da ga ne bo mogoče uporabiti za poplačilo zahtevkov vložnika.

6 Kje lahko dobim obrazec za vlogo za pravno pomoč?

Oseba, ki potrebuje pravne storitve, se lahko prijavi pri katerem koli pravnem centru, tako da se osebno zglasi, pokliče ali piše v pravni center, ki je najbližji kraju njenega prebivališča.

Seznam pravnih centrov je na voljo na spletišču odbora za pravno pomoč.

Če se poizvedba opravi po telefonu, je vložnik pozvan, naj se osebno zglasi v zadevnem pravnem centru, da izpolni pisni obrazec vloge in da se opravi ocena materialnega položaja, s čimer se ugotovi, ali je vložnik finančno upravičen do pravne pomoči. Vloga se lahko vloži po pošti in običajno zadostuje, če se vložnik ne more zlahka osebno zglasiti v pravnem centru.

Pravna pomoč se zagotavlja brez uporabe meril za upravičenost na podlagi ocene materialnega položaja v sodnih postopkih, začetih na podlagi zakona o ugrabitvi otrok in izvrševanju sklepov o skrbništvu iz leta 1991 ter zakona o sklepih o preživnini iz leta 1994 (kadar gre za izterjavo preživnine v vzajemni pristojnosti).

Poleg tega je mogoče vlogo vložiti prek spleta na spletišču odbora za pravno pomoč.

7 Katere dokumente je treba priložiti obrazcu za vlogo za pravno pomoč?

Plačilna lista/P60, potrdilo o nadomestilu za socialno varstvo ali obvestilo o odmeri davkov/revidiranih računovodskih izkazih;

podrobnosti o vseh drugih dohodkih, ki jih prejemate (npr. plačilo preživnine);

podrobnosti o plačilu dohodnine, prispevkov za socialno zavarovanje in splošne socialne dajatve (navedene so na plačilni listi ali obvestilu o odmeri davkov);

podrobnosti o mesečnih plačilih hipoteke/najemnine;

približne vrednosti vseh vaših osnovnih sredstev, razen hiše, v kateri živite;
vrednosti morebitnih prihrankov, ki jih imate;
neporavnani zneski vseh posojil/obveznosti, ki jih imate.

8 Kje lahko vložim vlogo za pravno pomoč?

Seznam naslovov in telefonskih številk vseh pravnih centrov s polnim in krajšim delovnim časom je na voljo na spletišču odbora.
Spletni obrazec se lahko predloži tudi prek spletišča odbora za pravno pomoč.

9 Kako izvem, ali sem upravičen do pravne pomoči?

Vložniki, ki so upravičeni do finančne pomoči, so povabljeni na sestanek k pravnemu svetovalcu v skladu s postopkom čakalnega seznama ali v okviru določenih kategorij prednostnih zadev. Vložnik je običajno povabljen na sestanek z enim od pravnih svetovalcev, ki so zaposleni pri odboru za pravno pomoč in imajo sedež v eni od njegovih pisarn.
Vložnik plača prispevek za pravno svetovanje pred prvim sestankom in za to prejme potrdilo.
Na prvem sestanku pravni svetovalec pojasni, da bo treba ob izdaji potrdila o pravni pomoči plačati prispevek za pravno pomoč, če bo vložnik pri začetku postopka ali obrambi potreboval pravnega svetovalca.
V vlogah za potrdila o pravni pomoči se lahko zahtevajo dodatne informacije. Glede na naravo zadeve lahko te dodatne informacije vključujejo naslednje:
zdravstveno dokumentacijo/poročila;
kopije izjav in/ali poročil, ki so jih pridobili ali pripravili pripadniki policije, imenovani *Gardaí*;
kopije kakršnih koli pogodb.
Če se po prejemu vseh potrebnih informacij ugotovi, da prošnja za pravno pomoč ne izpolnjuje določb zakona o civilni pravni pomoči iz leta 1995 in predpisov iz leta 1996, pravni svetovalec izda dopis o zavrnitvi.
V tem dopisu bodo navedeni razlogi za zavrnitev vloge in ustrezen člen ali členi zakona in/ali predpisov o pravni pomoči v civilnih zadevah. V dopisu je vložnik obveščen tudi o pravici do revizije odločitve in/ali pritožbe pri komisiji za pritožbe odbora.

10 Kaj moram storiti, če sem upravičen do pravne pomoči?

Če vložnik vloge za pravno pomoč izpolnjuje zahteve iz zakona in predpisov, se izda potrdilo o pravni pomoči za zastopanje s strani pravnega svetovalca in po potrebi odvetnika v nekaterih civilnih postopkih na okrajnih, okrožnih, višjih in vrhovnih sodiščih.
S potrdilom o pravni pomoči so dovoljene le pravne storitve za postopek ali zadevo, ki je navedena na potrdilu. Izdaja potrdila o pravni pomoči vložniku ne pomeni, da je ta upravičen do pravne pomoči v drugih zadevah. Če vložnik potrebuje pravno pomoč za več kot eno zadevo, je treba vložiti ločeno vlogo.
Vloge za potrdilo o pravni pomoči vloži pravni svetovalec v pravnem centru po posvetovanju z vložnikom.
Člen 29(1) zakona določa, da oseba ni upravičena do pravne pomoči ali svetovanja, če ne plača prispevka. Ta prispevek se določi na podlagi finančne ocene, ki temelji na podatkih, ki jih vložnik navede v izjavi o sredstvih in kapitalu. Če oseba nima osnovnih sredstev, je najnižji znesek, ki se plača za pravno pomoč, 35 EUR, najvišji znesek pa 1 210 EUR.
Celoten prispevek je treba plačati ob pridobitvi potrdila o pravni pomoči in pred začetkom opravljanja pravnih storitev. Odbor lahko v izjemnih okoliščinah vložniku dovoli plačilo v več obrokih. Vendar je treba celoten dolgovani znesek plačati v dvanajstih mesecih in pred zaključkom postopka.

11 Če sem upravičen do pravne pomoči, kdo mi izbere odvetnika?

Če vložnik ob vložitvi vloge izrazi željo, da bi ga zastopal točno določen pravni svetovalec v pravnem centru, bo glavni pravni svetovalec pri odločanju o dodelitvi pravnega svetovalca upošteval njegovo željo. Glavni pravni svetovalec bo pri odločanju o dodelitvi pravnega svetovalca upošteval tudi druge okoliščine, na primer, ali bo pravni svetovalec, ki ga je zahteval vložnik, na voljo za zastopanje stranke na določen datum na sodišču. Če pravni svetovalec, ki ga je zahteval vložnik, na dan vložnikove zadeve že ima obveznosti do druge stranke na drugi lokaciji, bo moral glavni pravni svetovalec vložniku dodeliti drugega pravnega svetovalca.
Če je vložnika že zastopal kak pravni svetovalec iz pravnega centra, glavni pravni svetovalec običajno dodeli istega pravnega svetovalca za opravljanje pravnih storitev za isto stranko v novi zadevi. Vložnik nima absolutne pravice, da se posvetuje ali da ga zastopa pravni svetovalec po lastni izbiri, vendar glavni pravni svetovalec pri odločanju, katerega pravnega svetovalca bo dodelil vložniku, običajno upošteva njegovo željo. Če bi vložnik želel, da ga zastopa pravni svetovalec njegovega spola, bi si glavni pravni svetovalec, kolikor bi bilo mogoče, prizadeval zagotoviti, da se upoštevajo vložnikove želje v zvezi s tem.

12 Ali pravna pomoč krije vse stroške postopkov?

S plačilom prispevka za pravno pomoč, navedenega v potrdilu, se krijejo vsi stroški postopka. Stroški in splošna odškodnina, ki vam je bila dodeljena na podlagi sodnega postopka ali izvensodne poravnave, pa se plačajo odboru za pravno pomoč. Odbor ima pravico, da stroške, ki so nastali, odšteje od vseh sredstev, ki jih prejmete, ob upoštevanju nekaterih omejenih izjem. To velja tudi za poravnave, ki se izplačajo osebi, ki prejema pravno pomoč, kot posledica postopka v zvezi z zakonsko zvezo, sporazumnega prenehanja življenjske skupnosti ali prenehanja življenjske skupnosti. Če so skupni stroški, ki jih je imel odbor pri opravljanju pravnih storitev, nižji od skupnega zneska, ki ste ga plačali ali pa je bil plačan v vašem imenu kot prispevek in na podlagi izterjave stroškov ali odškodnine ali ob upoštevanju obremenitve premoženja, vam bo preostanek povrnjen.

13 Če sem upravičen le do omejene pravne pomoči, kdo nosi preostale stroške?

Ni relevantno.

14 Ali zajema pravna pomoč tudi pravna sredstva?

S potrdilom o pravni pomoči so določene pravne storitve za postopek ali zadevo, ki je navedena na potrdilu. Potrdilo preneha veljati, ko se postopek ali navedena zadeva zaključi. Vložnik, ki potrebuje dodatne storitve, ki se lahko nanašajo na prvotno zadevo, lahko zaprosi za spremembo potrdila o pravni pomoči ali izdajo novega potrdila. Od okoliščin posamezne zadeve je odvisno, ali je potrebna sprememba ali novo potrdilo, o čemer vam bo svetoval pravni svetovalec.

15 Ali se lahko pravna pomoč odvzame pred koncem sodnega postopka (ali celo prekliče, ko je postopek že zaključen)?

Če predložite napačne informacije ali ne razkrijete katerega koli pomembnega dejstva (npr. v zvezi s spremembo vašega finančnega položaja) ali če ravnate nerazumno, se vam lahko pravno svetovanje ali pravna pomoč ali oboje odvzame in ste lahko odgovorni za vse stroške, ki so nastali v vašem imenu.

16 Ali lahko zavrnitev pravne pomoči izpodbijam?

Vložnik, ki je oškodovan zaradi katere koli odločitve odbora, lahko zahteva revizijo odločitve. Če vložnik želi, da se odločitev ponovno prouči, mora v obravnavo predložiti dodatne pisne informacije in mnenje svojega pravnega svetovalca o tem, ali naj odločitev ostane v veljavi. Vložniki lahko prek pravnega centra zahtevajo revizijo odločitve.
Vložnik, ki je oškodovan zaradi katere koli odločitve odbora ali revizije odločitve odbora, se lahko zoper to odločitev pritoži pri komisiji za pritožbe odbora. Če se želi vložnik pritožiti zoper odločitev, mora vložiti pritožbo pri komisiji za pritožbe odbora. Vložniki lahko zahtevajo pritožbo zoper odločitev prek pravnega centra ali neposredno pri odboru.Dodatne informacije za namene pregleda ali vložitve pritožbe je treba predložiti v enem mesecu od datuma, ko je bil vložnik obveščen, da ni upravičen do storitve, za katero je zaprosil.

Komisijo za pritožbe sestavljajo predsednik in štirje drugi člani, od katerih sta bila dva pred imenovanjem v odbor odvetnika ali pravna svetovalca. Komisijo sestavljajo osebe, ki niso sodelovale pri prvotni odločitvi.

Dodatne informacije

Dodatne informacije, vključno s seznamom naslovov in telefonskih številk vseh pravnih centrov, so na voljo na spletišču odbora.

Zadnja posodobitev: 26/04/2023

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezne kontaktne točke pri Evropski pravosodni mreži, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska pravosodna mreža v civilnih in gospodarskih zadevah ter Evropska komisija ne prevzemata nobene odgovornosti v zvezi z informacijami in podatki v tem dokumentu. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.